

1931 Kischinew marriages translated by BSGR

Groom Information				Marriage Information			Bride Information					Remarks	Image #			
Last	First	D/M	Yr	Father	Mother	D/M	Yr	Location	Maiden	First	D/M	Yr	Father	Mother	Remarks	Image #
Adolf	Gottlieb	12-Jun	1904	Christian	Neumann, Friederika	6-Jun	1931	Kischinew	Ross	Alma	14-Jul	1914	Ludwig	Sauter, Rosine	groom b. in Brienne, residing in Glueckstal; bride b. in Delakejewka	60
Aipperspach	Johannes		1902	Michael	Emilie	8-Feb	1931	Neu Aneni	Siewert	Berta		1903	Immanuel	Karoline	groom b. in Mintschuna; bride b. in Neu Nikolajewka; both reside in Neu Nikolajewka	14
Beierle	Jakob	24-Mar	1907	Johann	Arndt, Wilhelmine	4-Jan	1931	Hirtenheim	Gabert	Ida	9-Mar	1913	Gotthilf	Schwandt, Teresia	both born in Hirtenheim	5 & 149
Blech	Gottlieb	26-Oct	1903	Jacob	Kruckenber, Catharina	18-Feb	1930	Tighina	Werner	Paulina	20-Sep	1896	Jacob	Bohnet, Rosina	groom b. in Hirtenheim	162
Blum	Jakob	20-Aug	1902	Konrad	Scharf, Barbara	May?	1931	Kischinew	Zucknick	Lydia	19-Sep	1908	David	Weber, Christina	groom b. in Wittenberg; bride b. in Hirtenheim; both reside in Ketrossy	26
Buettner	Johann	6-Aug	1906	Friedrich	Marks, Mathilde	10-Jan	1931	Kischinew	Boettcher	Matilde	9-Jun	1912	Johann	Koppenstein, Katharine	both born in Jakobstal; both reside in Mariewka	8
Busch	Jacob	29-Sep	1905	Jacob	Schmidt, Philippine	27-Jun	1931	Strembeni	Weger	Olga	5-Jul	1911	Eduard	Wursthorn, Katharina	groom b. in Strembeni; bride b. in Manukbejewka	78
Buzug	Johann	Mar	1907	Anton	Bollenbach, Margaretha	27-Nov	1931	Kischinew	Keller	Christine	6-Sep	1911	Heinrich	Knobloch, Karoline	groom b. in Manukbejewka; bride b. in Alt Oneshti	126
Cutovoi	Leonid	8-Jul	1909	Mihail	Cataman, Varvara	13-Feb	1931	Kischinew	Bettcher	Maria	23-Sep	1911	Christian	Friedrich, Sophia		150
Davidofsky	Reinhold	Dec	1909	August	Flaig, Louise	27-Jun	1931	Kischinew	Mohr	Karolina	25-May	1913	Ludwig	Adam, Ludwika	groom b. in Fundu Sarazika; bride b. in Strembeni	75
Eberhardt	Karl	9-Aug	1906	Friedrich	Korfmann, Maria	28-Sep	1931	Rischkanowka	Hell	Eleonore	7-Apr	1912	Karl	Walter, Eleonore	groom resides in Rischkanowka; bride b. in Rischkanowka	93
Fetzer	Eduard	27-Feb	1903	Eduard	Meinzer, Elisabeth	8-Feb	1931	Neu Aneni	Rein	Berta	8-Jan	1907	Johannes	Kludt, Katharina	groom b. in Seimental; bride b. in Friedensfeld; both reside in Hirtenheim	17
Gaessler	Immanuel	5-Jun	1907	Friedrich	Hommel, Johanna	17-May	1931	Mariewka	Tetz	Emilie	9-Aug	1912	Christian	Ulrich, Katharine	both born in Mariewka; both reside in Mariewka	49 & 165
Gaib	Jakob	2-Jan	1899	Johann Georg	Nunnweiler, Christine	28-Jun	1931	Alt Oneshti	Keller	Elisabetha	27-Dec	1902	Alfred	Heichert, Christine	groom b. in Alt Oneshti; bride b. in Nemteni	81
Graf	Christian	30-Dec	1904	Johannes	Arndt, Maria	24-May	1931	Aneni Noi	Stock	Sophie	23-Feb	1905	Martin	nn	both b. in Josephsdorf; groo residing in Hirtenheim	56
Haas	Wilhelm	2-Jun	1908	Wilhelm	Riethmueller, Elisabeth	21-Feb	1931	Kischinew	Gaessler	Pauline	4-Feb	1909	Friedrich	Hommel, Johanna	both born in Mariewka; both reside in Mariewka	23 & 163
Haas	Wilhelm	2-Jun	1908	Wilhelm	Riethmueller, Elisabeth	19-Feb	1931	Tighina	Gaessler	Paulina	4-Feb	1909	Friedrich	Hommel, Johanna		163
Hildebrand	Ludwig	4-Jan	1908	Ludwig	Grieb, Regina	27-Feb	1930	Tighina	Haas	Else	16-Jan	1913	Wilhelm	Riethmueller, Elisabetha		160
Hintz	David	26-Jul	1906	Martin	Lemke, Salomea	7-Nov	1930	Balmas, Tighina	Rein	Emilie	18-Aug	1908	Johannes	Kraemer, Catharina	both from Satul Ciobana; recorded as Hint & Lemche, Rain & Cremer	149
Hommel	Karl	30-Aug	1909	Karl	Schwarzmann, Pauline	9-Oct	1931	Kischinew	Schneck	Katharina	Dec	1914	Daniel	Uhlich, Anna	groom b. in Mariewka; bride b. in Borodino	105
Janke	Leon	10-Jun	1909	Ludwig	Pelz, Wilhelmine	4-Apr	1931	Alt Oneshti	Menge	Maria	8-Jan	1912	Gustav	Purpur, Elisabetha	groom b. in Leova; residing in Strembeni; bride b. in Alt Oneshti	35
Jauch	Johann	9-Sep	1902	Friedrich	Siewert, Karoline	21-Apr	1931	Tarutino?	Krueger	Else	3-Jun	1912	Gottlieb	Kroll, Maria	groom b. in Eigenfeld; bride b. in Tschiligider; both reside in Eigenfeld	37
Kappel	Otto	25-Jan	1902	Karl	Baumann, Pauline	28-Nov	1931	Kischinew	Merz	Ida	10-Jan	1910	Jakob	Wolf, Karolina	groom b. in Alt Arzis; bride b. in Hirtenheim	132
Keller	Johann	20-Jun	1913	Jakob	Hargesheimer, Theresie	19-Nov	1931	Kischinew	Frick	Elisabeth	16-Jul	1913	Johann	Frick, Maria Katharina	both b. in Alt Scholtoi	123
Kepple	Alexander	16-Feb	1900	Christian	Ebner, Luisa	5-Sep	1931	Kischinew	Gabert	Ottilie	12-Oct	1906	Gottfried	Wolf, Euphrosine	groom b. in Tauria, residing in Hirtenheim; bride b. in Hirtenheim	84
Kleinknecht	Johannes	30-Jun	1923	Johannes	Martin, Jacobina			Tighina							recorded as Cleincnecht; birth declaration?	158
Maier	Alexander	30-Dec	1909	Philipp	Gross, Rosine	8-Jun	1931	Neu Strymba	Korfmann	Susanna Friederike	28-Mar	1914	Adam	Mueller, Augustine	both b. in Neu Strymba	66
Marks	Emil	26-Sep	1904	Gotthilf	Kasper, Helene	17-Nov	1931	Kischinew	Gentner	Matilde	12-Oct	1905	Christian	Kroll, Lydia	groom b. in Wolontrowka, residing in Gnadental; bride b. in Novo Nikolajewka; residing in Lichtental	116

### 1931 Kischinew marriages translated by BSGR

Groom Information				Marriage Information			Bride Information					Remarks	Image #			
Last	First	D/M	Yr	Father	Mother	D/M	Yr	Location	Maiden	First	D/M	Yr	Father	Mother		
Menge	Jacob	14-Nov	1911	Gottlieb	Schock, Karoline	19-Mar	1931	Kischinew	Redenbach	Christine	18-Dec	1911	Joseph	Zorn, Katharine	groom b. in Borodino, bride b. in Strembeni; both reside in Strembeni; bride's mother remarried to Michael Koch	32
Menge	Emanuel	10-Sep	1907	Gottlieb	Schock, Caroline	13-Oct	1931	Kischinew	Kronschnabel	Lilly	19-Aug	1913	David	Langjahr, Sophie	groom b. in Borodino; bride b. in Neu Oneschti	109
Pippus	Gottlieb	8-Apr	1910	Andreas	Reinke, Mathilde	17-May	1931	Mariewka	Mayer	Emma	13-Nov	1908	Johannes	Matt, Pauline	groom b. in Lunga, resides in Helenowka; bride b. in Mariewka	42 & 167
Presser	Ferdinand	10-Jul	1912	Gustav	Sehl, Katharina	27-Nov	1931	Kischinew	Baron	Elisabeth	26-Apr	1912	Friedrich	Printz, Maria	both b. in Alt Scholtoi	129
Printz	Friedrich	2-Nov	1910	Christian	Fuescher?, Christina	24-Sep	1931	Scholtoi	Baron	Maria Katharina	8-Dec	1909	Karl	Frick, Philippina	both born in Alt Scholtoi	90
Rauch	Valentin	26-Feb	1912	Josef	Heuchert, Christine	28-Sep	1931	Rischkanowka	Gross	Karoline	1-Jan	1911	Julius	Gross, Fridolina	groom b. in Rischkanowka; bride b. in Neu Scholtoi	96
Rauch	Johann	26-Apr	1912	Adam	Wagner, Karoline	28-Sep	1931	Rischkanowka	Walter	Susanne	4-Apr	1914	Johannes	Damm, Philippine	both b. in Rischkanowka	99
Rein	Gotthilf	4-Sep	1905	Johannes	Kludt, Katharina	29-Nov	1931	Kischinew	Weidenbach	Luisa	14-Jul	1908	Johannes	Erdmann, Beata	groom b. in Lichtental; bride b. in Helenowka	137
Riethmueller	Robert	15-Sep	1909	Daniel	Gunsch, Rosina	12-Sep	1930	Tighina	Knoell	Martha	21-Feb	1911	Friedrich	Zinaleske, Maria	recorded as Cnoell & Zynaleske	156
Sander	Georg	8-Mar	1910	Johann	Schaefer, Christine	7-Dec	1931	Kischinew	Schweng	Marie Rosalie	13-Dec	1911		Schweng, Caroline	both b. in Strembeni, bride illegitimate; father Martin Bardowa	142
Scheifele	Bernhard	14-Mar	1907	Jakob	Schmied, Friederika	29-Jan	1931	Kischinew	Kittler	Ida	31-Jan	1910		Kittler, Maria	Maria dau of Johann Kittler & Dorothea geb. Wolf; both born in Hirtenheim	10
Scheifele	Johannes	16-Aug	1904	Jacob	Kaldun, Lydia	29-Oct	1930	Balmas, Tighina	Lemke	Emilia	16-Jan	1910	Johannes	Arndt, Katharina	both from Satul Ciobana; recorded as Saifele & Lemche, Galton & Arnt	148
Schmied	Reinhold	28-Mar	1904	Johann	Maier, Carolina	28-Feb	1930	Tighina	Weinert	Hulda	13-Mar	1909	Daniel	Lemke, Wilhelmine		163
Schueler	Jakob	Sep	1912	Jakob	Bauer, Katharina	1-Nov	1931	Kischinew	Erdmann	Rosalie	10-Oct	1910	Jakob	Bauer, Magdalene	groom b. in Nikolajewka; bride b. in Helenowka	112
Schueler	Gotthilf	8-Jan	1908	Jacob	Singer?, Catharina	23-Apr	1931	Cet Alba	Ehmann	Anna	24-Mar	1908	Johann	Berreth, Elisabeth		152
Schweigert	Heinrich	4-Aug	1912	Heinrich	Haberer, Marie	12-Jan	1931	Kischinew	Schlenker	Lilli	26-Jan	1913	Andreas	Vollmer, Christine	groom b. in Rosental; bride born in Sarata; both reside in Rosental	19
Seefried	Philipp	18-Jul	1911	Andreas	Buchfink, Katharine	21-Dec	1931	Kischinew	Weger	Emilie	14-Mar	1913	Ludwig	Jethon, Bertha	groom b. in Neu Oneschti, bride b. in Strembeny	145
Stegmann	Karl	18-Mar	1906	Adolf	Menge, Julianna	21-Sep	1931	Kischinew	Ostermann	Albertine	18-Jul	1912	Julius	Weger, Karolina	groom b. in Cuicui Noi; bride b. in Strembeni	87
Strohschein	Immanuel	8-May	1896	Christian	Romppel, Katharine	29-Sep	1931	Lunga	Schaefer	Emma	17-Oct	1910	Christian	Schreiber, Magdalena	groom widower, b. in Neu Arzis; bride b. in Lunga	102
Sukkut	Woldemar	28-Mar	1904	Mattheis	Fink, Katharina	22-May	1931	Kischinew	Gerber	Marta	Jul	1912	Jakob	Schaefer, Christina	groom b. in Bairamcea; bride b. in Neu Nikolajewka	52
Tetz	Gottfried		1906	Christian	Ulrich, Katharina	20-Jun	1931	Kischinew	Marks	Hulda		1912	Gustav	Ahl, Christina	groom b. in Borodino, residing in Mariewka; bride b. in Neu Nikolajewka	72
Weinert	Gottfried	24-Apr	1905	Daniel	Lemke, Wilhelmina	17-Mar	1931	Hirtenheim	Merz	Ottilie	16-Aug	1906	Christoph	Schulz, Rosina	both born in Hirtenheim	29
Westermann	Johann	31-May	1912	Heinrich	Schmidt, Klementine	8-Jun	1931	Neu Strymba	Kauk	Lydia	20-May	1914	Johann	Schmidt, Emilie	both born in Neu Strymba	69
Widmaier	Friedrich	11-Oct	1897	Friedrich	Berg, Christine	12-May	1931	Tighina	Ponto	Maria	14-Nov	1897	Jacob	Koppenstein, Eva	recorded as Vidmaier & Coppstein	155
Wildermuth	Rudolf	27-Dec	1904	Georg	Faelchle, Christine	17-May	1931	Mariewka	Kalmbach	Adele	25-Oct	1904	Johannes	Stahl, Friederike	groom b. in Mariewka; bride b. in Maraslienfeld	46 & 168
Wildermuth	Emil	30-Oct	1912	Jacob	Singer, Christine	15-Oct	1931	Tarutino?	Scherible	Helene	26-Mar	1910	Wilhelm	Mueller, Bertha		171
Zimmer	Eduard	17-Apr	1909	Heinrich	Neumann, Luise	15-Nov	1931	Tighina	Stepanov	Anastasia	17-Apr	1910	Artem	Goloborokko, Euphrosine	both b. in Tighina	114

These records are available online at the link below.

<https://www.familysearch.org/records/images/image-details?page=1&place=3911&rmsld=M997-KBM&imageIndex=0&singleView=true>